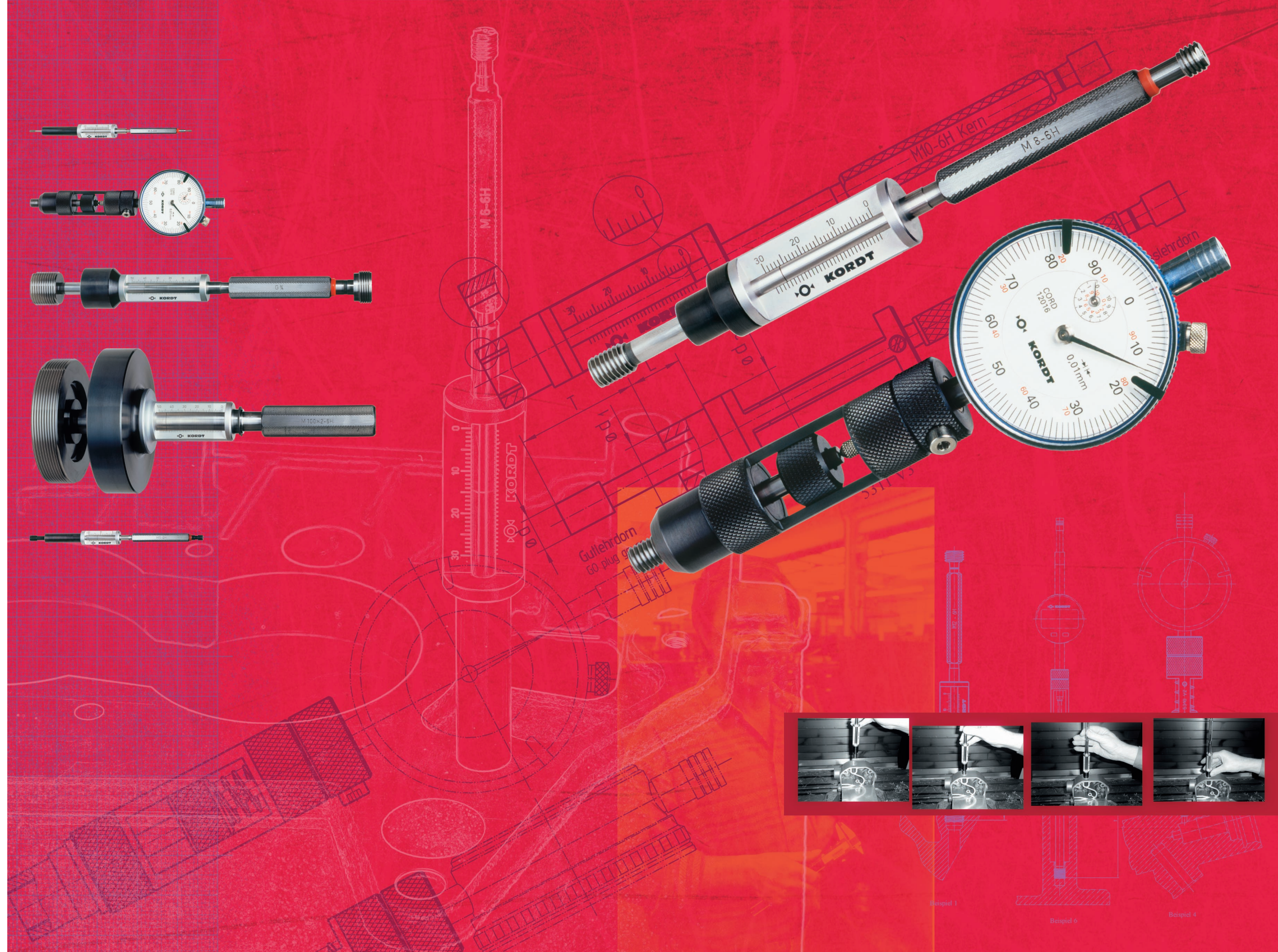


Aus unserem Programm	From our range	Notre programme
Außengewinde-Messgeräte	External Thread Measuring Gauges	Appareils de mesure de filetages extérieurs
Innengewinde-Messgeräte	Internal Thread Measuring Gauges	Appareils de mesure de filetages intérieurs
Einschraubtiefen-Prüfgeräte	Thread Depth Gauges	Appareils de mesure de la profondeur des filetages intérieurs
Gewinde-Einstellnormale	Thread Setting Standards	Calibres filetés de référence
Gewinde-Rund- und Planlauf-messgeräte	Thread Run-out and Concentricity Gauges	Appareils de mesure du battement
Gewinde-Gutlehring-Messdorne	Plug Gauges for Thread Go Rings	Tampons de mesure filetés
Gewindelehrdorne und -ringe	Thread Plugs and Rings	Calibres-mâchoires filetés
Gewinde-Rachenlehren	Thread Snap Gauges	Calibres filetés de référence
Gewinde-Einstellnorme	Thread Setting Plugs	Calibres de réglage
Gewinde-Prüfmaschinen	Thread Checking Machines	Fourches de mesure
Feinmessrachen	Precision Comparators	Appareils de mesure d'alésages
Innenmessgeräte	Internal Measuring Gauges	Instruments de mesure d'intérieur
Universal-Längenmessgeräte	Universal Length Measuring Gauges	Appareils universels de mesure des longueurs
Dickenschlammess	Thickness Gauges	Mesureurs d'épaisseurs
Grenzrachenlehren	Go/NoGo Gauges	Calibres-mâchoires à tolérances
Grenzlehrdorne	Go/NoGo Plugs	Tampons à tolérances
Vielzweck-Messgeräte	Multi-purpose Gauges	Appareils de mesure multiples et du battement
Rund- und Planlauf-Messgeräte	Run-out and Concentricity Gauges	
Messnormteile	Standard Elements	Eléments de construction normalisée
Messvorrichtungen und Prüfautomaten	Multi-gauging Fixtures and Automated Checking Machines	Dispositifs de mesure multicôtes et machines automatiques
Elektronische Mess- und Auswertsysteme	Electronic Measurement Statistical Systems	Systèmes électroniques de mesure et d'évaluation
Schraubenmessplätze	Screw Measuring Stations	Dispositif de mesure de vis
Messgeräte und Lehren	Measuring Equipment	Instruments de mesure et calibres
Messuhren und Zubehör	Dial Gauges and Accessories	Comparteurs et accessoires
Software	Software	Logiciels de mesure
KORDT-Kalibrier-Service	KORDT-Calibration-Service	KORDT service de calibrage



KORDT GmbH & Co. KG

Preyerstraße 24-26
D-52249 Eschweiler_Germany
Tel ++49_(0)2403_7005-0
Fax ++49_(0)2403_7005-26
<http://www.kordt.de>



C O R D I C H E C K

Einschraubtiefen-Prüfgeräte
Thread depth checking gauges
Appareils de contrôles de la profondeur de filetage

CORDICHECK

Einschraubtiefen-Prüfgeräte

Thread depth checking gauges

Appareils de contrôles de la profondeur de filetage

The function and stability of a thread connection depends on a correct screwing in depth of the thread.

For this reason checking of this length is more and more required. On the other hand the thread needs only be as long as necessary to fulfill its purpose.

The thread depth is often defined by suppliers and customers in different ways. The result is expensive rework or replacement of components. You can avoid these costs.

HIGH RENTABILITY

The monitoring of the thread depth at the production of internal thread the CORDICHECK offers a high potential of savings: the time of process can be optimized and the costs of tools minimized. There is no need of an additional thread plug gauge.

HIGH RELIABILITY

CORDICHECK guarantees a correct measurement method according to standards*. The enclosed certificate of quality documents this to your clients. The thread depth adjustment marking is fixed on the screw plug gauge of CORDICHECK 5311 therefore deadjustment is not possible. Even after replacing the thread member no recalibration is necessary. The scale is resistant against mechanical stress and additional markings may be put on the scale itself or the opposite surface. The scale will not be changed.

EASY HANDLING

The depth measurement will be done at the same time as the gauging of the thread. The scale is easy and precisely readable. A setting master is not necessary. Exchanging of the gauge member can be done by the user himself. With the gauge coating CORDALOX the gauge members reach a significant longer life time.

Die Funktion und Festigkeit einer Gewindeverbindung hängt nicht zuletzt von der richtigen Einschraublänge ab. Deshalb wird ihre Prüfung immer öfter vorgeschrieben. Andererseits soll für eine wirtschaftliche Fertigung das Innengewinde nur so lang sein wie für eine einwandfreie Gewindeverbindung erforderlich.

Die Einschraubtiefe bzw. -länge wird häufig von Lieferanten und Abnehmern unterschiedlich definiert. Die Folgen sind kostspielige Nacharbeiten oder Ersatzlieferungen. Kosten, die Sie sparen können.

HOHE WIRTSCHAFTLICHKEIT

Die Überwachung der Einschraubtiefe mit CORDICHECK birgt ein hohes Einsparpotential: die Bearbeitungszeit kann optimiert und der Werkzeugverbrauch minimiert werden. Eine zusätzliche Gewindelehre wird nicht benötigt.

GROßE SICHERHEIT

CORDICHECK garantiert die normgerechte* Überprüfung der nutzbaren Gewindelänge. Das mitgelieferte Qualitätsprüfzeugnis dokumentiert dies gegenüber Ihren Kunden. Die Gewindetiefenmarkierung bei CORDICHECK 5311 ist fest auf dem Lehrenkörper angebracht. Eine versehentliche Dejustage ist nicht möglich. Bei Ersatz des Lehrenkörpers ist eine Rekalibrierung nicht notwendig. Die Skala ist vor mechanischer Beanspruchung geschützt. Zusätzliche Markierungen können auf der Skala selbst oder auf der gegenüberliegenden Fläche angebracht werden. Die Skala bleibt unverändert.

EINFACHE HANDHABUNG

Die Tiefenprüfung wird gleichzeitig mit der Gutlehrung des Gewindes vorgenommen. Die Skala bietet eine leichte, genaue Ablesung. Lehrenkörper können von Anwendern selbst ausgewechselt werden. Mit der Prüfmittelbeschichtung CORDALOX (Option) wird die Standzeit entscheidend erhöht.

La fonction et la résistance mécanique d'un assemblage vissé dépendent en premier lieu d'une correcte longueur en prise de filetage. C'est pour cette raison qu'il est de plus en plus souvent prescrit de contrôler cette dernière. D'autre part, pour une production économique, la longueur de filetage doit être telle qu'elle correspond exactement aux besoins d'un assemblage parfait.

La profondeur du filetage ou sa longueur en prise est souvent différemment définie par les fournisseurs et les acheteurs. En conséquence, il est parfois nécessaire d'effectuer des retouches ou des remplacements coûteux. L'appareil de contrôle de la profondeur du filetage KORDT permet d'éviter de tels coûts.

GRANDE RENTABILITÉ

Le contrôle de la longueur en prise par CORDICHECK porte un grand potentiel d'économie: Le temps d'usinage peut être optimisé et l'usure d'outils minimisée. Une jauge supplémentaire n'est pas nécessaire.

GRANDE SÉCURITÉ

CORDICHECK garantit le contrôle de la longueur de filetage utilisable selon le standard*. Le certificat de qualité atteste ce fait pour le client. La marque de la profondeur de filetage est fixée sur le corps de jauge de CORDICHECK 5311. De là un déjustage par méprise n'est pas possible. Un réglage-étalonnage de nouveau après remplacement du corps de jauge n'est pas nécessaire. L'échelle est précautionnée contre contrainte mécanique. Des marques supplémentaires peuvent être appliquées sur l'échelle même ou sur la face opposée.

MANIPULATION FACILE

Le contrôle de profondeur est exécuté simultanément avec le contrôle de filetage „entre“. L'échelle donne une indication facile et exacte. Un calibre de référence n'est pas nécessaire. La vie de tampon fileté peut être prolongée par le revêtement CORDALOX.

*Die Einschraubtiefe wird mit einem Gewinde-Gutlehndorn vom Beginn des ersten vollen Gewindeganges aus gemessen. Der Abstand der Stirnseite des Lehndorns bis zum ersten vollen Gewindegang ist mit max. 0,5 x P ausgeführt. Diese Ausführung ist in den amerikanischen Normen ANSI-B1.2-1075 und FED-STD-H28/6A sowie in den Werksnormen der europäischen und amerikanischen Automobilindustrie (Audi, BOSCH, Continental TEVES, Ford, GM, ITT, LUCAS, Volkswagen usw.) vorgeschrieben. Eine entsprechende Normergänzung in DIN 2244 ist in Vorbereitung. CORDICHECK findet Anwendung bei der Herstellung von Brillen, Flugzeugturbinen, mechanischen Armbanduhren, chirurgischen Implantaten, Modelleisenbahnen, Steckern und Klemmen für die Elektronik, orthopädischen Prothesen, Hydraulik und Pneumatik, Badarmaturen, Fittings, Pumpen, Elektrowerkzeugen, mechanischen Verbindungs- und Befestigungselementen, Elektro-Installationsmaterialien u.v.m.

*The thread depth is measured with a GO screw plug gauge from its first full lead. The distance of the face of the CORDICHECK gauge member to the centerline of crest on first full thread ridge is executed with max. 0.5 x P. This design is documented in the American standards ANSI-B1.2-1075 and FED-STD-H28/6A as well as in many factory specifications (Audi, BOSCH, Continental TEVES, Ford, GM, ITT, LUCAS, Volkswagen etc.). Accordingly a change in standard DIN 2244 is in preparation. CORDICHECK is also used at production of spectacles, turbines engine, mechanical watches, surgical elements, fittings, pumps, electrical tools, mechanical connection- and fastening elements, electrical installation elements etc.

*La profondeur de filetage est mesurée de commencement du premier filet entier d'un tampon fileté „entre“. La distance du front de tampon jusqu'au le premier filet entier est exécutée à max. 0,5 x P. Cette exécution est prescrite dans les standards américains ANSI-B1.2-1075 et FED-STD-H28/6A ainsi que des standards de production (Audi, BOSCH, Continental TEVES, Ford, GM, ITT, LUCAS, Volkswagen etc.). Un changement de standard correspondant dans DIN 2244 est en préparation. Par ailleurs CORDICHECK est utilisé par la production des lunettes, des moteurs à turbines, des montres mécaniques, des implants chirurgicaux, des maquettes de chemin de fer, des fiches et prises électriques, des prothèses orthopédiques, de hydraulique et pneumatique, des armatures de salle de bain, des fitting, des pompes, des outils électriques, des éléments de connexion et fixation, de matériel d'installation électrique etc.

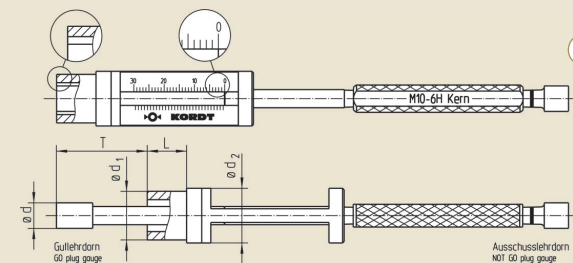


CORDICHECK 5311

besteht aus einem Gewinde-Grenzlehndorn mit zusätzlicher Skala für die Tiefenmessung. Die Tiefenmarkierung auf der Gutseite steht mit der Mitte des ersten vollen Gewindeganges auf Null. Der Messbereich beträgt maximal 50 mm. Andere Messbereiche (Sonderausführung) sind lieferbar. Die Anlagehülse kann in Durchmesser und Form an den Prüfling angepasst werden.

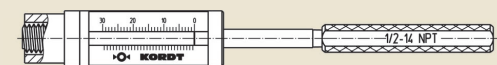
It consists out of a GO/NO GO screw thread plug gauge and a reading scale for the depth. The marking for the thread depth indicates zero in the middle of the first lead. The measuring range is max. 50 mm. Other measuring ranges (custom-built models) can be delivered. The face sleeve can be designed according the workpiece.

Il est constitué d'un tampon fileté à limite avec une échelle supplémentaire pour la mesure de la profondeur. La marque de la profondeur sur le tampon fileté montre zéro sur le milieu du premier filet entier. La course de mesure fait 50 mm max. Autres courses sont livrables (exécutions spéciales). La butée peut être adaptée à la pièce par diamètre et forme.



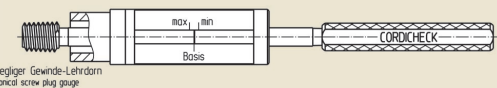
CORDICHECK 5311 V3

zur Prüfung der Gewinde-Kernlochtiefe sowie für andere zylindrische Bohrungen
for checking the depth of the minor bore and other cylindrical bores
pour diamètre intérieur et autres alésages cylindriques



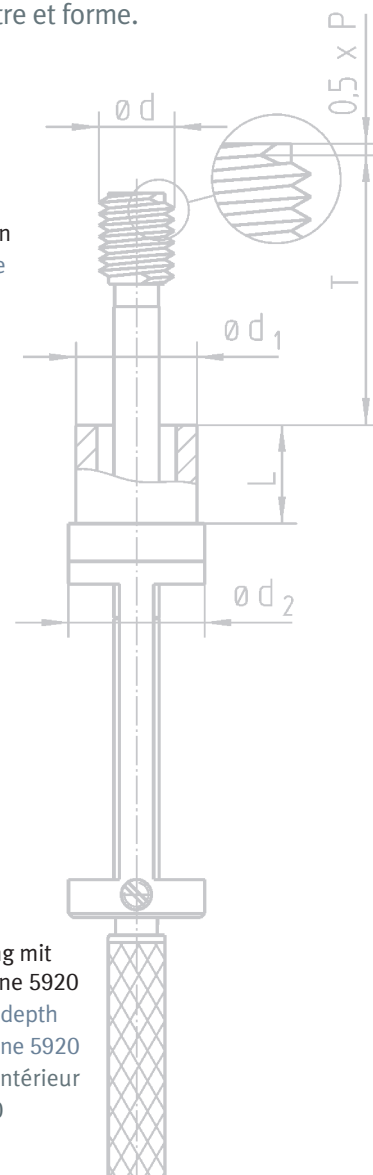
CORDICHECK 5317

zur Prüfung von kegeligen Gewinden
for checking of tapered thread
pour le contrôle des filetages coniques



CORDICHECK 5318

für die maschinelle Innengewindeprüfung mit der CORDIVIT Gewinde-Handprüfmaschine 5920
for half-automatic checking of the thread depth with CORDIVIT thread testing hand machine 5920
pour le contrôle mécanique de filetage intérieur par la machine portative CORDIVIT 5920



A Gewinde-Lehrenkörper aus Lehenstahl für alle Gewindearten und in CORDALOX beschichtet lieferbar
thread member manufactured of gauge steel, also with CORDALOX coating available
tampon fileté en acier allié spécial pour calibre, aussi livrable avec revêtement à haut rendement CORDALOX

B für Gewinde-Durchmesser von 1 bis 250 mm
for thread diameter from 1 to 250 mm
pour diamètre de filetage de 1 à 250 mm

C Messschieber feststellbar zur Prüfung der Mindest-Einschraublänge
scale sleeve can be fixed to check the minimal depth allowance
possibilité de fixer le pied à coulisse pour contrôler la plus petite longueur en prise

D lösungsmittelbeständige Skala für Farbmakierungen
solvent resistant scale for colour markings
possibilité de tracer des marques de couleur sur l'échelle sans aucun dommage des graduations

E freie Fläche auf der Rückseite für eigene Markierungen
space for custom made marks on the back scale
face arrière laissée en blanc pour marques propres

F versehentliche Verstellung nicht möglich
de-adjustment impossible
le déjustage par méprise n'est pas possible

G Grenzlehndorn und Tiefenmesser in einem
limit thread plug gauge and depth measuring instrument in one
tampon fileté à limite et instrument de contrôle de la profondeur dans un appareil

H Standard-Lehngreif nach DIN 2240
standard handle according DIN 2240
poignée standardisée selon DIN 2240

I sehr gut ablesbare Skala mit 1 mm Teilung und 0,5 mm Nonius
a good readable scale with graduation of 1 mm and a vernier scale of 0,5 mm
échelle très bien lisible avec graduation 1 mm et vernier 0,5 mm

J normgerechte* Einschraubtiefen-Messung
functional depth measurement according standards*
mesure de la longueur de la profondeur selon standard*

K Ausschuss-Lehrenkörper nach Norm
NO GO thread gauge member according standard
le tampon fileté „n'entre pas“

L Qualitäts-Prüfzeugnis im Lieferumfang enthalten
delivered with Certificate of Quality
certificat de qualité contenu dans la livraison

CORDICHECK 5311

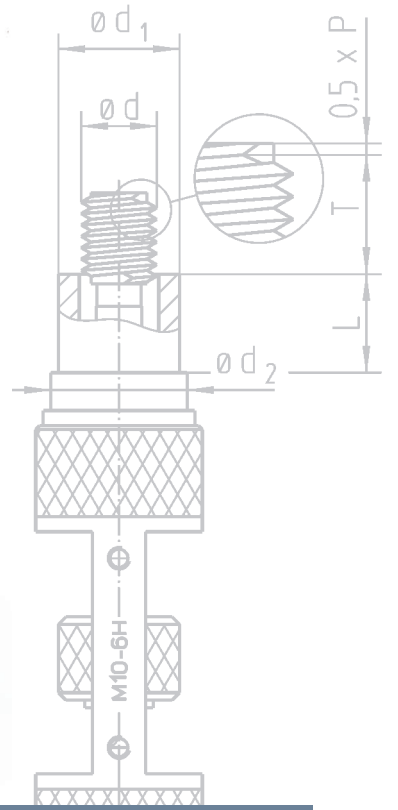
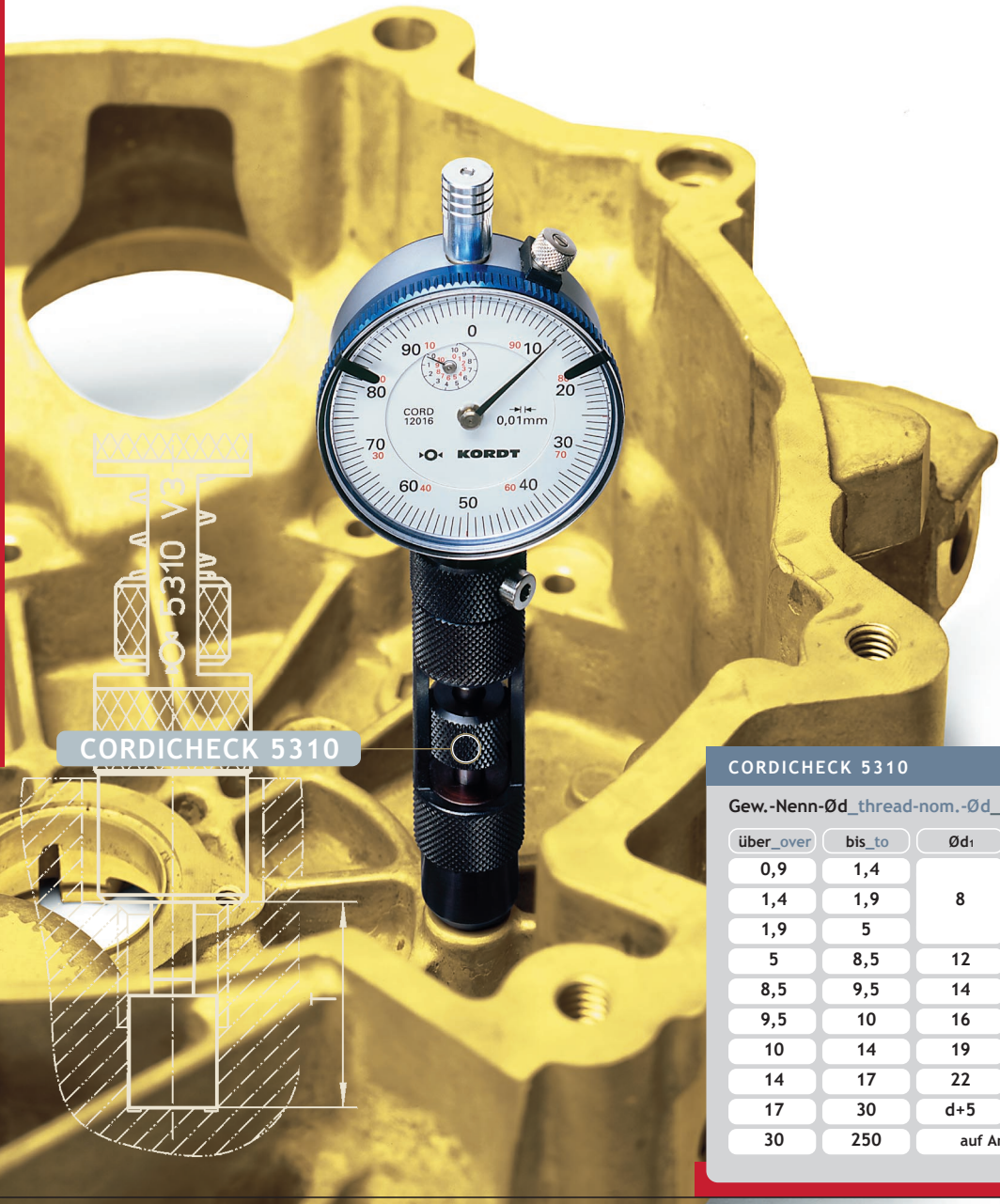
über_over	bis_to	Ød ₁	Ød ₂	T	L	
0,9	1,4			0-5	10	
1,4	1,9	8	12	0-8	16	
1,9	5			0-20	26	
5	7,9	12			37	
7,9	8,5		18	0-30	11	
8,5	9,5	14			13	
9,5	10	16			19	
10	12,7	18			23	
12,7	14	19	22	0-50	36	
14	17	22			40	
17	30	d+5				
30	40	d+8	32			
40	250	auf Anfrage_on request_sur demande				

CORDICHECK 5310

mit Ablesung des Messergebnisses über eine Messuhr bzw. digitalen Messwertgeber. Die Einstellung erfolgt über eine ebene Fläche und eine Korrektur der Messuhranzeige gemäß der Steigung. Alternativ kann das Einstellstück 5314 angeboten werden.

indicates the reading by a dial gauge or a digital indicator. The setting is managed by using an even surface and a correction at the dial gauge according to the pitch. Alternatively we provide setting masters 5314.

indication des résultats par un comparateur ou un capteur électronique digital. L'ajustage a lieu contre un face plan et par une correction de l'indication du comparateur selon le pas. Il est aussi possible d'utiliser une jauge de réglage-étalonnage 5314.



CORDICHECK 5310

Gew.-Nenn-Ød_thread-nom.-Ød_diamètre de filetage-Ød

über_over	bis_to	Ød1	Ød2	T	L	
0,9	1,4			0-5	10	
1,4	1,9	8	12	0-8	16	
1,9	5			0-20		
5	8,5	12			11	
8,5	9,5	14	18	0-30		
9,5	10	16			13	
10	14	19			19	
14	17	22	22	0-50	23	
17	30	d+5			36	
30	250	auf Anfrage_on request_sur demande				



CORDICHECK 5310 V2

zur Prüfung des Abstandes vom Gewindeende bis zum Kernlochende
to measure the distance between the end of the thread and the end of the minor bore
pour contrôler la distance du bout de filetage au bout d'alésage intérieur

CORDICHECK 5310 V3

zur Prüfung der Gewinde-Kernlochtiefe
for checking the depth of the minor bore
pour contrôler la profondeur d'alésage intérieur

CORDICHECK 4310

Gutlehrdorn zur Prüfung der Tiefe von zylindrischen Bohrungen
GO thread gauge to measure the depth of cylindrical bores
tampon lisse „entre“ pour contrôler la profondeur des alésages cylindriques



Zubehör Accessories Accessoires

4656 A2

Ständer 4656 A2
stand 4656 A2
support 4656 A2

